

## English Thought and Culture (المحاضرة الخامسة)

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

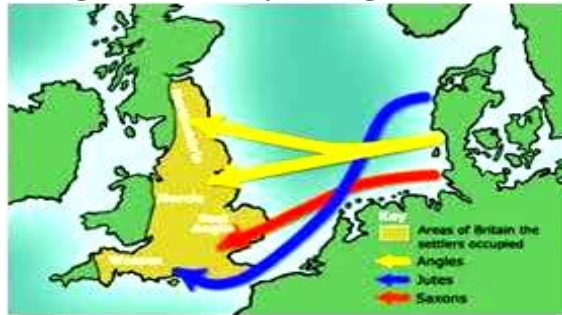
الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

- 1- Invasions (Politics & Economy) الغزوات
- 2- Roman & Greek teachings and philosophies الفلسفه و الدراسات الرومانية و اليونانية
- 3- Religions (Judaism & Christianity) الديانات ( اليهوديه و المسيحية)
- 4- Theories, Movements, & Revolutions النظريات ، التحركات و الثورات
- 5- Media & Technology وسائل الأعلام و التكنولوجيا
- 6- Geography and location الجغرافية و الموقع
- 7- Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions) مساهمه الأمم و الثقافات الأخرى كالثقافة الإسلامية و العربية

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

#### 1- Invasions: الغزوات

- \* Language affects thought and culture. تأثير اللغة على الفكر و الثقافة.
- \* Origin and history of English. تاريخ و أصل اللغة الإنجليزية.



#### Germanic Invasions: الغزو الجرمانى



## Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافه الإنجليزيه

### **Part 2: Greek & Roman effects**

English has borrowed many Greek words. This borrowing happened centuries before our current use of English. English is considered a Germanic language, but has been strongly influenced by French. French is a Romance language (from Rome, which had much geographical cross over with Greece).

#### التاثير الروماني و اليوناني :

استعارت الانجليزيه الكثير من الكلمات اليونانيه او الاغريقيه ، و تمت هذه الاستعاره قبل قرون عديده قبل استعمالنا للغه الانجليزيه في يومنا هذا . و تعتبر اللغه الانجليزيه لغه جرمانيه الا ان اللغه الفرنسيه اثرت عليها بشكل قوي جدا و الفرنسيه هي لغه رومانيه ( اتت من روما ) والتي كان لديها عبورا جغرافيا مع اليونان.

#### Ancient Greek philosophy

**Ancient Greek philosophy** arose in the 6th century BCE and continued through the Hellenistic period, at which point Ancient Greece was incorporated in the Roman Empire. It dealt with a wide variety of subjects, including political philosophy, ethics, metaphysics, logic, biology, etc.

Many philosophers today maintain that Greek philosophy has influenced much of Western thought since its inception. Alfred Whitehead once noted: "The safest general characterization of the European philosophical tradition is that it consists of a series of footnotes to Plato." Clear, unbroken lines of influence lead from ancient Greek and Hellenistic philosophers, to the European Renaissance and Enlightenment.

#### الفلسفه اليونانيه العتيقه

نشأت الفلسفه اليونانيه القديمه في القرن السادس ماقبل الميلاد و أستمرت حتى الحقبه الهلنستيه وهي النقطه التي أتحدت فيها اليونان القديمه مع امبراطوريه الرومان ، وتعاملت هذه مع مجموعه واسعه من الموضوعات كالسياسيه والفلسفيه و الأخلاقيه و الميتافيزيقيا والمنطق والبيولوجيا (علم الأحياء).

أكد الكثير من الفلاسفه في وقتنا هذا بأن الفلسفه اليونانيه كان لها الأثر الأكبر في الكثير من الثقافه الغربيه منذ أن نشأت ، وقد أشار الفريد وايتند لذلك فقال " أن الخصائص العامه الأكثر أماناً للتقاليد الفلسفيه الغربيه هو كونها تتكون من سلسله من حواشي أفلاطون " فأسطرها الواضحه والمعبره و المتواصله إبتدأت من عصر اليونان القديم و الفلاسفيه الهلنستيه وصولها بعصري النهضه والتنوير في أوروبا .

## Socrates

**Socrates** (469 BC – 399 BC) was a classical Greek Athenian philosopher. Credited as one of the founders of Western philosophy, he is an enigmatic figure known chiefly through the accounts of later classical writers, especially the writings of his students Plato and Xenophon, and the plays of his contemporary Aristophanes. Many would claim that Plato's dialogues are the most comprehensive accounts of Socrates to survive from antiquity.

Through his portrayal in Plato's dialogues, Socrates has become renowned for his contribution to the field of ethics, and it is this Platonic Socrates who also lends his name to the concepts of Socratic irony and the Socratic method, or *elenchus*. The latter remains a commonly used tool in a wide range of discussions, and is a type of pedagogy in which a series of questions are asked not only to draw individual answers, but also to encourage fundamental insight into the issue at hand. It is Plato's Socrates that also made important and lasting contributions to the fields of epistemology and logic, and the influence of his ideas and approach remains strong in providing a foundation for much western philosophy that followed.

### سقراط :

كان سقراط ( والذي ولد ما بين عامي ٤٦٩ - ٣٩٩ ما قبل الميلاد) فيلسوفا أثينيا يونانيا من الطراز الكلاسيكي ، و قيل بأنه موجد و مؤسس الفلسفة الغربية برمتها ، وهو شخصيه غامضه عُرف من خلال كتابات الكتاب الكلاسيكيين فيما بعد ، و خاصة من خلال كتابات طالبيه أفلاطون Plato وزينفون Xenophon و مسرحيات معاصره ارستوفان ، و الكثير يزعم بأن حوارات أفلاطون كانت خير مثال تشرح أسلوب سقراط الذي نجى معها من العصور القديمه .

و من خلال تصويره (سقراط) في حوارات أفلاطون ، أعيد إحياء مساهمات سقراط في مجال الأخلاق ethics ومن هنا نرى الأسلوب الأفلاطوني السقراطي يمنح أسمه لمفهوم السخرية السقراطية و المنهج السقراطي أو (elenchus) والأخير لا يزال أداة شائعة الإستخدام في مجموعة واسعة من النقاشات ونوعا من البيداغوجيا pedagogy حيث تطرح مجموعه متسلسله من الأسئلة ليس لغرض الإجابة عليها بل للتشجيع على النظر للقضايا المطروحة بعين ثاقبه .و سقراط الذي أحيتة أعمال أفلاطون هو من جلب إلينا مساهماته اللانهائيه في مجالي المنطق ونظرية المعرفة وبقي تأثير أفكاره و مفاهيمه قويا في تزويد الفلسفة الغربية بالأسس التي يتبعونها .

## Plato:

**Plato** (424/423 BC – 348/347 BC) was a Classical Greek philosopher, mathematician, student of Socrates, writer of philosophical dialogues, and founder of the Academy in Athens, the first institution of higher learning in the Western world. Along with his mentor, Socrates, and his student, Aristotle, Plato helped to lay the foundations of Western philosophy and science.<sup>[3]</sup> In the words of A. N. Whitehead:

لا أحلل سرقة الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابدأ ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa  
[hyoooooofi@msn.com](mailto:hyoooooofi@msn.com) إيميلي لغرض الإستفسار هذا

The safest general characterization of the European philosophical tradition is that it consists of a series of footnotes to Plato. I do not mean the systematic scheme of thought which scholars have doubtfully extracted from his writings. I allude to the wealth of general ideas scattered through them.<sup>[4]</sup>

Plato's sophistication as a writer is evident in his [Socratic dialogues](#); thirty-six dialogues and thirteen letters have been ascribed to him. Plato's writings have been published in several fashions; this has led to several conventions regarding the naming and referencing of Plato's texts.<sup>[5]</sup> Plato's dialogues have been used to teach a range of subjects, including [philosophy](#), [logic](#), [ethics](#), [rhetoric](#), and [mathematics](#). Plato is one of the most important founding figures in Western philosophy.

#### [أفلاطون :](#)

كان أفلاطون فيلسوفا يونانيا كلاسيكيا رياضيا و طالبا لدى سقراط ، كان كاتبا للحوارات الفلسفية و موجدأ و مؤسسا للأكاديمية الأثينية و هي أول معهد للتعليم العالي في العالم الغربي .وإلى جانب معلمه الخاص سقراط و طالبه ارسطوطاليس تمكن أفلاطون من وضع أسس الفلسفة الغربية و العلم . وكما قال [A. N. Whitehead](#) : "أحد كثر الخصائص العامة أمانا في الفلسفة الغربية التقليدية هو أنها تتكون من سلسلة من حواشي أفلاطون و لا أعني بذلك المخطط النظامي للأفكار التي أستخرجها الدراساتون – بدون شك- من كتاباته . أنا هنا ألمح إلى ثروة الأفكار العامة المتناثرة ما بينها "

وكانت أناقة أفلاطون الأدبية وأسلوبه الرفيع واضحة جلية في حواراته السقراطية ، فكان هناك ٣٦ حواراً وثلاثة عشر رساله نسبت إليه . و نشرت كتابات أفلاطون بعد اساليب مما أدى ظهور عدة اتفاقيات بشأن تسمية النصوص والإشارة إليها ، و استخدمت نصوص أفلاطون لتدريس الكثير من المواد كالفلسفة و المنطق والاخلاق والبلاغة و الرياضيات . يعد أفلاطون أحد أهم الشخصيات المؤسسة في الفلسفة الغربية .

#### [Aristotle](#)

**Aristotle** (384 BC – 322 BC) was a [Greek philosopher](#), a student of [Plato](#) and teacher of [Alexander the Great](#). His writings cover many subjects, including [physics](#), [metaphysics](#), [poetry](#), [theater](#), [music](#), [logic](#), [linguistics](#), [politics](#), [government](#), [ethics](#), [biology](#), and [zoology](#). Together with [Plato](#) and [Socrates](#) (Plato's teacher), Aristotle is one of the most important founding figures in Western philosophy. Aristotle's writings were the first to create a comprehensive system of [Western philosophy](#), encompassing [morality](#), [aesthetics](#), [logic](#), [science](#), [politics](#), and [metaphysics](#).

#### [ارسطو طاليس](#)

كان ارسطوطاليس فيلسوفا يونانيا ولد بين عامي ( ٣٨٤-٣٢٢ ) وكان طالبا لدى أفلاطون و مدرسا للألكساندر الأكبر ، شملت كتاباته الكثير من الموضوعات كالنفسية منها و الميتافيزيقية و الشعرية و

لا أحلل سرقة الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابدأ ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa  
[hyoooooofi@msn.com](mailto:hyoooooofi@msn.com) إيميلي لغرض الإستفسار هذا

المسرحية و الموسيقية و المنطق و اللغويات و السياسة و الحكومه و الأخلاق و علم الأحياء و علم الحيوانات كما هو الحال مع مدرسيه أفلاطون و سقراط . و كان ارسطوطاليس من أهم موجدي الفلسفه الغربيه . و كانت كتاباته هي أول من أنشأت نظام الفهم الشامل للفلسفه الغربيه الذي يشتمل على الأخلاق و الجماليات و المنطق و العلوم و السياسه و ما وراء الطبيعه.

Aristotle's views on the **physical sciences** profoundly shaped medieval scholarship, and their influence extended well into the **Renaissance**. In the zoological sciences, some of his observations were confirmed to be accurate only in the 19th century. His works contain the earliest known formal study of logic, which was incorporated in the late 19th century into modern **formal logic**. In metaphysics, **Aristotelianism** had a profound influence on **Christian theology**. All aspects of Aristotle's philosophy continue to be the object of active academic study today.

وشكلت رؤى ارسطوطاليس للعلوم الماديه **physical sciences** أو الفيزياء دراسه عميقه تنتمي إلى العصور الوسطى و إستمر تأثيرها حتى عصور النهضه **Renaissance** ، و في علوم الحيوان أثبتت معظم ملاحظاته بأنها صحيحه في القرن التاسع عشر و تضمنت أعماله أول دراسه منهجيه للمنطق والتي أدرجت في نهايات القرن التاسع عشر تحت مسمى **formal logic** . و في الميتافيزيقيات ( ما وراء الطبيعه ) أثرت الأرسطيه بعمق على النظرية اللاهوتيه المسيحيه و أستمرت جميع عناصر الفلسفه الأرسطيه في الخضوع للدراسه الأكاديميه النشطه في يومنا هذا .

### Ancient Greece and Rome and Their Influence on Modern Western Civilization

“The Greeks had a massive influence on life today. They were the first to develop democracy”.

[http://wiki.answers.com/Q/How\\_did\\_ancient\\_Greece\\_influence\\_modern\\_civilization](http://wiki.answers.com/Q/How_did_ancient_Greece_influence_modern_civilization)

“The American political system, like those of many other Western nations, is profoundly influenced by ideas from ancient Greece and Rome. Our ideas about democracy and republican government come from these ancient governments. Our values of citizen participation and limited government originate in these ancient societies.

The founders of the United States had all received a classical education. As they were forming their own ideas about the world, they were learning about and absorbing the ideals of ancient Greece and Rome. It is no wonder that when they were building the foundations of American government, they looked to ancient Greece and Rome for inspiration”.

<http://teachergenius.teachtci.com/ancient-greece-and-rome-and-their-influence-on-modern-western-civilization-2/>

### تأثير اليونان و روما على الحضارة الغربيه الحديثه

لا أحلل سرقة الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابدأ ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa  
[hyooooofi@msn.com](mailto:hyooooofi@msn.com) إيميلي لغرض الإستفسار هذا

تأثر النظام الأمريكي السياسي – كغيرة من الأمم الأخرى – بعمق بأفكار اليونان القديمة والرومانية ، وفكرة المجتمع الديمقراطي والحكومة الجمهورية أتت نابعة من تلك الحكومات القديمة كما و أن قيم (المواطن المشارك) و(الحكومة المحدودة) نبتت من تلك المجتمعات القديمة .

وكان مؤسسي الولايات المتحدة قد أكتسبوا تلك المعارف الكلاسيكية العتيقة كما و شكلوا أفكارهم الخاصة عن العالم وكانوا يستلهمون أفكارهم من الأفكار اليونانية و الرومانية ولا عجب أنهم كانوا يبحثون عن الإلهام في تلك الحضارتين ( اليونانية و الرومانية ) حينما كانوا يقومون ببناء أسس أميركا !

### The Roman Empire

- The Roman Empire, at its height, included about a fourth of Europe, much of the Middle East, and the entire northern coastal area of Africa. Its millions of people spoke many languages and worshipped different gods, but they were united by the military power and government of the Romans. The city of Rome grew from a farming village in central Italy to become the capital of the huge empire.
- The Roman Empire fell apart almost 1500 years ago, but it still influences our lives. More than 300 million persons speak languages directly related to Latin, the Roman tongue. Many words in English and in other languages come from Latin. Roman law provided the basis of the law of most European and American nations.

### الأمبراطورية الرومانية :

شملت الإمبراطورية الرومانية ( في أوجها) ربع أوروبا تقريباً و الكثير من الشرق الأوسط ومنطقة الساحل الشمالي من أفريقيا برمتها ، حيث الملايين من الناس يتكلمون الكثير من اللغات المتضاربة و يعبدون ارباباً مختلفين إلا أنهم كانوا متحدين بالقوى العسكرية و الحكومة الرومانية ، و نمت مدينه روما من قرية زراعيه تقع في منتصف ايطاليا لتصبح عاصمه الإمبراطورية العظيمه .

سقطت الإمبراطورية الرومانية منذ حوالي ١٥٠٠ سنه إلا أنها لا تزال ذات تأثير واضح في حياتنا إذ لا يزال هنا ما يفوق ٣٠٠ مليون شخص يتحدث لغات تتصل مباشرة باللغة اللاتينية ( التي هي اللغة الرسميه لدى الإمبراطورية الرومانية ) و الكثير من الكلمات الإنجليزية و من مختلف اللغات نبتت من اللغة اللاتينية ، و كما ان القانون الروماني زود الأمة الأمريكيه و الأوروبيه بالدعائم و الأساسيات .

<http://terkno.wrytestuff.com/swa134118.htm>

### The Roman Empire and Christianity

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution\\_of\\_Christians\\_in\\_the\\_Roman\\_Empire](http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution_of_Christians_in_the_Roman_Empire)

### الإمبراطورية الرومانية و المسيحية :

أصبحت المسيحية هي الديانة الدولية ( الرسمية ) للإمبراطورية الرومانية عام ٣٨٠ ما بعد الميلاد

### The Roman Emperor Constantine's 'Conversion'

One of the supposed watersheds in history is the 'conversion' of the Roman emperor Constantine to Christianity in, or about, 312 AD.

### الإمبراطور الروماني قسطنطين (التحول إلى المسيحية)

أحد أهم النقاط القياسية في التاريخ هي تحول الإمبراطور الروماني قسطنطين Constantine إلى المسيحية و دخوله فيها حوالي ٣١٢ بعد الميلاد .

### The 'triumph' of Christianity

Contemporary Christians treated Constantine's conversion as a decisive moment of victory for Christianity .

### انتصار المسيحية :

إعتبر المسيحيين المعاصرين دخول الإمبراطور قسطنطين في الديانة المسيحية انتصاراً للدين المسيحي .

[http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire\\_article\\_01.shtml](http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire_article_01.shtml)